

## EL INSTITUTO DEL HIERRO Y DEL ACERO EN BILBAO



El 31 de Agosto último, á cosa de las diez llegó al Abra, á la vista del puerto, el vapor «Ormuz», el cual traía a bordo á los individuos del Instituto del Hierro y del Acero.

A las doce salió del muelle de Portugalete al Abra el remolcador «Siglo» con el médico de Sanidad del puerto, con objeto de reconocer el buque.

Los comisionados de Bilbao llegaron á Portugalete á las doce y media, é inmediatamente, á bordo de los remolcadores «Cantabria» y «Bilbao», el yate de la Junta de Obras del Puerto y otras embarcaciones, partieron á recibir á los expedicionarios.

Entre los comisionados iban el presidente de la Diputación provincial señor Arteche, los diputados señores Goyarrola y Olascoaga, el ingeniero director de las Obras del puerto señor Churruca, el diputado á Córtes señor Aznar, los concejales del Ayuntamiento de Bilbao señores Leguina é Isasi, gran número de individuos del Circulo minero y otras distinguidas personas.

La banda de música de Baracaldo, que iba en los remolcadores, ejecutó alegres y variadas piezas.

En el muelle de Portugalete se había construido, para mayor facilidad del embarque y desembarque, un bonito embarcadero.

Todo el muelle hasta la farola se hallaba engalanado con banderas españolas.

El puente «Bizcaya» veíase adornado con exquisito gusto. Hasta en los puntos más elevados y en los cables ondeaban banderas y colgaduras con los colores nacionales.

En el centro del tramo superior del puente se leía una inscripción en inglés, que decía: «Bien venidos».

Al llegar los comisionados al «Ormuz» fueron saludados afectuosamente por los expedicionarios, y en el salón de recepciones, donde les esperaba el presidente del Instituto, el señor Arteche, en nombre de Bizcaya, les dió la bienvenida, manifestando que deseaba con toda el alma que cuando regresen á su país, despues de haber visitado este emporio del trabajo y el símbolo de nuestras instituciones, lleven gratos recuerdos.

El señor Aznar tradujo al inglés el discurso del señor Arteche, y los expedicionarios aplaudieron ruidosamente.

El señor Arteche dió un viva á Inglaterra y otro á España, que fueron contestados por todos.

El presidente del instituto pronunció un discurso en inglés manifestando que todos los expedicionarios agradecían profundamente los preparativos que se habían hecho para recibirles, antes de que pisaran el buque que les ha conducido á Bilbao, y que eternamente recordarán el recibimiento.

Estas frases fueron acogidas con ruidosos aplausos.

\* \* \*

Después visitaron las obras del puerto exterior y las canteras de Axpe y fueron muy agasajados, viniendo por la noche á Bilbao, donde en su obsequio se celebró un brillante concierto en el Teatro de Arriaga, en el que obtuvo el Orfeón Bilbaino calurosos aplausos.

A las diez de la mañana del día siguiente 1.º de Setiembre, se verificó el *meeting* en el salón de actos del Instituto Bizcaino.

La presidencia fué ocupada por el alcalde interino señor Moreno Goñi.

Asistieron al *meeting* los diputados señores Urquijo y Aznar, y representantes de la Diputación, del Ayuntamiento, del Círculo mine-ro, sociedades metalúrgicas, y otras distinguidas personas.

El señor Moreno Goñi pronunció el discurso de recepción manifestando que el pueblo de Bilbao se veía muy honrado con la visita de los ilustres huéspedes.

Contestó Sir David Dale, en nombre de la Asociación del Hierro y del Acero, dando las gracias por el cordial recibimiento que se ha

hecho á los expedicionarios, los cuales se han visto agradablemente sorprendidos al ver que Bilbao es una población verdaderamente industrial.

Se retiró de la presidencia el Sr. Moreno Goñi, y la ocupó Sir David Dale, dándose lectura á continuación, por sus respectivos autores, á varios interesantes trabajos, entre los que llamó profundamente la atención una Memoria de nuestro ilustre amigo y colaborador don Pablo de Alzola, cuyos méritos enaltecieron algunos oradores:

Se discutieron varios detalles acerca de la producción minera y siderúrgica y diferentes puntos que figuraban en el programa, y terminó el *meeting*.

Después de almorzar se dirigieron unos al Desierto para visitar las fábricas de Altos Hornos y otros al frontón *Euskalduna*, á presenciar un partido de pelota y a continuación un baile de *ezpata-dantzaris*.

El siguiente día fueron obsequiados con una excursión á Guernica, donde visitaron la Casa de Juntas y el Arbol bendito.

Los ilustres huéspedes salieron de Bizcaya complacidos.

\* \* \*

En las primeras horas de la mañana del día 6 anclaba el *Ormuz* en la entrada á nuestro puerto, detrás del Castillo, y á hora conveniente se dirigió á darles la bienvenida el alcalde Sr. Lizasoain.

Los expedicionarios se dedicaron unos á visitar la población, otros fueron á Cerain y Mutioloa, con objeto de examinar las minas que allí poseen D. Eduvigio Bolívar, y los señores Griffithe Tate y Compañía, de Londres, y algunos marcharon también á la peña de Aya, con idéntico fin.

A su regreso, y antes de que el magnífico buque zarpase para Biarritz, estuvo una comisión, con el director de la asociación, Sr. Dale, á devolver la visita al alcalde.

El señor Dale, en su visita, manifestó que él y sus acompañantes se honraban mucho al visitar la ciudad de San Sebastián, á la cual enviaban saludo afectuosísimo, la cordial expresión de sus sinceros sentimientos de cariño y de respeto.

El Sr. Lizasoain contestó al Sr. Dale agradeciendo sus laudatorias frases, y manifestándole que el pueblo de San Sebastián se había hon-

rado con la presencia de los ilustres ingenieros y demás que componen el distinguido Instituto que el señor Dale dirige.

La entrevista duró próximamente media hora y fué afectuosísima.

\* \* \*

Esperamos que la visita de este Instituto á nuestra región será de beneficiosos resultados para la misma.

Por lo que á Guipúzcoa se refiere, dicese que los ingleses llevan el propósito de explotar su riqueza minera, y al efecto proyectan construir un ramal de ferrocarril que una las minas con la línea general del Norte en Beasain, haciendo la exportación de mineral por Pasajes, puerto que á causa de este y otros proyectos presenta un porvenir li-sonjero.

---

¡AI!



(FRANZISKO LOPEZ ALEN NERE ADISKIDE MAITEARI)

Aingeruak zerutik  
 begira emen bera,  
 esango du ¿penetan  
 orla bizi zera?  
 Arnacho eta aitacho  
 egiñ poztutzerá,  
 piska bat egon, aurki  
 ikusiko gera.

MARZELINO SOROA.

